

CIRCULAR DARA-SAT-146-2019

PARA: ADMINISTRADORES DE ADUANAS
TODA LA REPÚBLICA

DE: WENDY FLORES
DIRECTORA ADJUNTA DE RENTAS ADUANERAS

ASUNTO: SELLOS Y DIRECCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES PARA
LA APROBACIÓN DE CERTIFICADOS DE CIRCULACIÓN DE
MERCANCÍAS EUR-1 DE BULGARIA, PORTUGAL, GRECIA Y BÉLGICA
EN EL MARCO DEL AACUE

FECHA: 02 DE ABRIL DEL 2019



Para su conocimiento y aplicación, se remite los sellos y direcciones de las Autoridades Competentes de las Repúblicas de Bulgaria, Portugal, Grecia y Bélgica autorizadas para la aprobación de los Certificados de Circulación de Mercancías EUR-1 En el marco del Acuerdo de Asociación entre Centroamérica y la Unión Europea (AACUE), mismos que son notificados a esta Dirección mediante Oficio No. 105-DGANT-SDE-2019 del 21 de marzo del 2019 y el Oficio HND Ares (2019) 1621516 de fecha 11 de marzo del 2019 de la Delegación de la Unión Europea en Honduras, ambos adjuntos a la presente.

Se deroga a partir de la fecha los sellos de estos países incluidos en las Circulares No. CIRCULAR DEI-DL-SAT-283-2011 del 14 de noviembre del 2011; DARA-SAT-025-2016 del 16 de mayo del 2016; DARA-SAT-081-2016 del 17 de agosto del 2016; DARA-SAT-008-2017 del 18 de enero del 2017; DARA-SAT-064-2017 del 18 de abril del 2017; DARA-SAT-084-2017 del 04 de mayo del 2017.

Es responsabilidad del Administrador de la Aduana hacer del conocimiento la presente instrucción a todo el personal bajo su cargo, involucrado en el despacho aduanero dejando constancia mediante firma, caso contrario se le deducirán las responsabilidades que conforme a la ley correspondan.

WF/CZ/LT

Oficio No. 105-DGANT-SDE-2019

Tegucigalpa M.D.C. 21 de Marzo de 2019

Ingeniera

ENY BAUTISTA

Comisionada Presidenta

Comisión Presidencial de Reforma Integral del Sistema Aduanero y
Operadores de Comercio (COPRISAO)

Su Oficina

Señora Comisionada Presidencial:

Con instrucciones superiores, tengo a bien dirigirme a usted, en atención al (Oficio HND)-ARES-2019-1621516 de la Delegación de la Unión Europea en Honduras, mediante el cual se remiten las direcciones y sellos válidos para la aprobación de los certificados de circulación de mercancías EUR-1 en el marco del Acuerdo de Asociación entre Centroamérica y la Unión Europea, emitidos por las autoridades aduaneras de Bulgaria, Portugal, Grecia y Bélgica.

Por lo anterior, se solicita girar sus apreciables instrucciones a quien corresponda para que los sellos sean debidamente reconocidos.

Así mismo, reiterarle que seguimos a la espera de la respuesta de la Unión Europea, sobre su solicitud contemplada mediante el Oficio DARA-SAT-017-2019, referente a los sellos actualizados de las autoridades aduaneras de cada país miembro del Acuerdo de Asociación entre Centroamérica y Unión Europea, que autorizan los certificados de circulación de mercancías (EUR-1).

Sin otro particular, agradeciendo de antemano la atención a la presente.


CESAR ANTONIO DÍAZ

Director General de Administración y Negociación de Tratados

Cc:

Abog. ALEJANDRA CHANG- Subsecretaria de Integración Económica y Comercio Exterior.

Lic. WENDY FLORES - Directora de Rentas Aduaneras (DARA)

Lic. RAÚL ARDON - Jefe de Tratados (DARA)



UNIÓN EUROPEA
DELEGACIÓN EN HONDURAS

Tegucigalpa, 11 de marzo de 2019
HND Ares (2019) 1621516

Excmo.

Tengo el agrado de transmitir documentación con referencia al intercambio formal de sellos aduaneros usados para la emisión de certificados de movimiento EUR 1 en el marco del Acuerdo de Asociación entre Centroamérica y la Unión Europea.

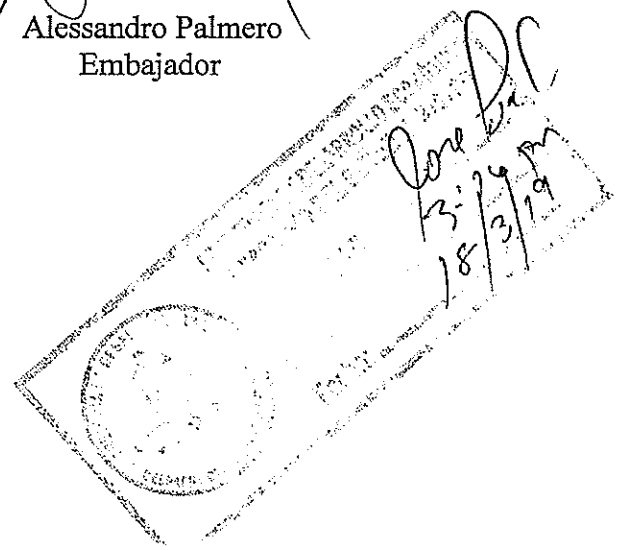
El documento en adjunto contiene la dirección y sellos de los Certificados EUR.1 emitidos por las autoridades aduaneras de Bulgaria, Portugal, Grecia y Bélgica.

Con mis más cordiales saludos

SECRETARÍA DE ESTADO EN EL DESPACHO
DE DESARROLLO ECONÓMICO Y COORDINADOR
DEL GABINETE SECTORIAL
Y COMERCIO EXTERIOR

Recibido por: *OB*
Fecha: *4:36 PM*
Hora: *18/03/19*

[Signature]
Alessandro Palmero
Embajador



S.E. Señor
Arnaldo Castillo
Secretario de Estado en el Despacho de
Desarrollo Económico y Coordinador
del Gabinete Sectorial

16.5.2011

EC

BULGARIA

068

8.1.2019 *)

CE

BULGARIE

BG

5. CUSTOMS OFFICES / BUREAUX DE DOUANE

6. MINISTRY OF FINANCE
 NATIONAL CUSTOMS AGENCY
 Central Customs Directorate
 47 G.S. Rakovski Street
 1202 Sofia / BULGARIA

Tel: +359 2 9859 4313
 Fax: + 359 2 9859 4062
 E-mail: origin@customs.bg

7. A PARTIR DU/ FROM : 7.01.2019 *)



Enlarge specimen of the stamps (example)

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ means Republic of Bulgaria

АГЕНЦИЯ „МИТНИЦИ“ means National Customs Agency

Code of the customs office - variable



Number of the stamp - variable

Name of the customs office - variable

МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ means MINISTRY OF FINANCE

4.2.2016

EC

BULGARIA

068

8.1.2019*)

CE

BULGARIE

BG

5. CUSTOMS OFFICES / BUREAUX DE DOUANE

6. MINISTRY OF FINANCE
NATIONAL CUSTOMS AGENCY
Central Customs Directorate
47 G.S. Rakovski Street
1202 Sofia / BULGARIA

Tel: +359 2 9859 4313
Fax: + 359 2 9859 4062
E-mail: origin@customs.bg

7. A PARTIR DU / FROM 7.1.2019

*)

4000	ТУ Дунавска
4002	МБ - Разград
4011	МБ - Търговище
4014	МП - Силистра
4201	МБ - Враци
4203	МП - Оряхово
4205	МП - Пристанище Лом
4210	МБ - Монтана
4211	МБ - Видин
4212	МП - Брегово
4213	МП - Връшка чука
4300	МП - Пристанище Свищов
4301	МБ - Габрово
4304	МБ - Ловеч
4306	МБ - Плевен
4309	МБ - Севлиево
4311	МБ - Троян

5800	ТУ Югозападна
5100	МБ Летище София
5700	МБ Благоевград
5701	МБ - Гоце Делчев
5704	МБ - Кулата
5705	МБ - Кюстендил
5801	МБ - Ботевград
5803	МБ - Драгоман
5804	МП - Калотина
5805	МБ - Перник
5807	МБ - София - запад
5808	МБ - София - изток

9999	Централно митническо управление
------	---------------------------------

20.1.2016

EC

PORTUGAL

010

25.5.2016

CE

PT

5.

Customs Offices
Bureaux de douane

6.

Autoridade Tributária e Aduaneira
Direcção de Serviços de Tributação Aduaneira
Rua da Alfândega nº 5 - r/c
1140-006 LISBOA

Tel: +351 218 813 765
Fax: +351 218 813 773
E-mail: dsta@at.gov.pt

7

AVEIRO :

Sede :



Covilha:



Figueira da Foz :



From 1.7.2016

Vilar Formoso



BRAGA :

Braga :



Brangança :



Peso da Régua :



From 18.12.2014

20.1.2016

EC

PORTUGAL

010

19.4.2016

CE

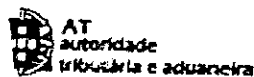
PT

5.
Customs Offices
Bureaux de douane

6.
Autoridade Tributária e Aduaneira
Direcção de Serviços de Tributação Aduaneira
Rua da Alfândega nº 5 – r/c
1140-006 LISBOA
Tel: +351 218 813 765
Fax: +351 218 813 773
E-mail: dsta@at.gov.pt

7.
JARDIM DO TABACO :

Attention: From 2.5.2016 this new stamp will replace the old (round) stamp



ALFÂNDEGA DO JARDIM DO TABACO

306

Data ____/____/____



Old stamp (will be replaced by new stamp on 2.5.2016)

PENICHE :

Peniche :

Riachos :



PONTA DELGADA :

Açores :

Angra do Heroísmo :

Horta :

Santa Maria :



From 11 02 2013



From 25 02.2013



28.7.2017

EC

BELGIUM

017

30.1.2019 *)

CE

BELGIQUE

BE

5.

Customs Offices
Bureaux de douane

6.

Service Public Fédéral FINANCES
Administration générale des douanes et accises
Administration Opérations- Composante centrale *)
Expertise Opérationnelle - Douane I *)
North Galaxy - Tour A - 11^{ème} étage
Boulevard du Roi Albert II, 33 - Boîte 372 *)
B - 1030 BRUXELLES

E-mail: da.ops.douane1@minfin.fed.be *)

7.

From 15.March 2017

ADMINISTRATION FINANCES (BUREAU UNIQUE):

La numérotation des cachets se compose d'un caractère (A= Antwerpen, B=Bruxelles, G=Gent, H=Husselt, VB - Vlaams Brabant (Leuven), M=Mons et L=Liège) et d'une série de chiffres, commençant par 3.

Attention: stamps in 4th column will be without date (see stamps on page 017M002)

Attention: les cachets dans la 4^{ème} colonne se présenteront sans date (voir cachets sur la page 017M002)

Cellule régionale Regional Cel	Langue/Language	N° du Cachet/ Nr of stamp	N° du Cachet sans date/ Nr of stamp without date
ANTWERPEN- ANVERS	NI	A3001 to A3031	A3000
MONS-BERGEN	FR	M3002 to M3003 M3104 to M3111 M3200 M3301 to M3303	M3000, M3001 M3100 to M3103 M3300
BRUXELLES- BRUSSEL	FR/NL	B3000, B3001, B3002, B3003, B3004, B3005, B3100, B3201	B3200
GENT-GAND	NI	G3001, G3002 G3303, G3304 G3417, G3418 G3502 to G3511	G3000 G3002, G3301, G3302 G3416 G3500, G3501
HASSELT	NL	H3001 to H3010 H3102 to H3109 H3200 H3302 to H3310	H3000 H3101 H3300, H3301
LIÈGE-LUIK	FR	L3001 to L3005 L3100, L3101 L3203 to L3213	L3000 L3200 to L3202
LIÈGE-LUIK	DE/FR	L3301 to L3303	L3300
VLAAMS BRABANT - BRABANT FLAMAND	NL	VB3001 to VB3004 VB3100 VB3202 to VB3208 VB3301 to VB3306	VB3000 VB3200, VB3201 VB3300

20.2.2017

EC

BELGIUM

017

30.1.2019 *)

CE

BELGIQUE

BE

5.

Customs Offices
Bureaux de douane

6.

Service Public Fédéral FINANCES
Administration générale des douanes et accises
Administration Opérations- Composante centrale *)
Expertise Opérationnelle - Douane 1 *)
North Galaxy - Tour A - 11^{ème} étage
Boulevard du Roi Albert II, 33 - Boîte 372 *)
B - 1030 BRUXELLES

E-mail: da.ops.douane1@minfin.fed.be *)

7.

From 15.March 2017

<i>Cellule régionale/ Regional Cel</i>	<i>Langue/Language</i>	<i>N° du Cachet/ Number of Stamp</i>
ANTWERPEN - ANVERS	NL	A5000, A5001 A5100, A5101
MONS - BFRGEN	FR	M5000, M5001 M5100, M5101 M5200, M5201 M5300, M5301
BRUXELLES BRUSSEL	FR/NL	B5000, B5001 B5100, B5101 B5300, B5301
GENT - GAND	NL	G5000, G5001 G5100, G5101 G5200, G5201 G5300, G5301 G5400, G5401
HASSELT	NL	H5000, H5001 H5100, H5101 H5200, H5201
LIÈGE - LUIK	FR	L5000, L5001 L5100, L5101 L5301
LIÈGE - LUIK	DE/FR	L5200, L5201 L5300
VLAAMS BRABANT - BRABANT FLAMAND (LEUVEN)	NL	VB5000, VB5001 VB5100, VB5101

20.2.2017	EC	BELGIUM	017 BE
30.1.2019 *)	CE	BELGIQUE	

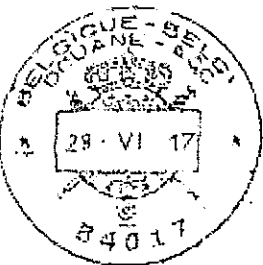
5.
 Customs Offices
 Bureaux de douane

6.
 Service Public Fédéral FINANCES
 Administration générale des douanes et accises
 Administration Opérations- Composante centrale *)
 Expertise Opérationnelle – Douane 1 *)
 North Galaxy – Tour A – 11^{ème} étage
 Boulevard du Roi Albert II, 33 – Boîte 372 *)
 B - 1030 BRUXELLES
 E-mail: da.ops.douane1@minfin.fed.be *)

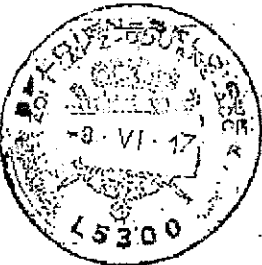
1.

Examples / Exemples :

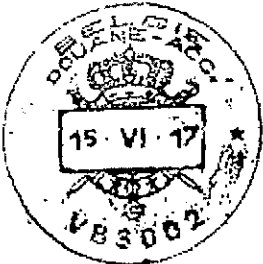
New stamps valid from 15
 March, 2017
 (previous stamps valid until
 14 March 2017)



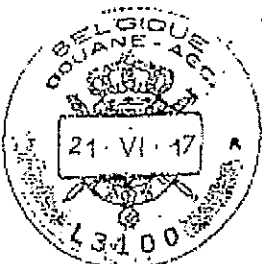
= Bilingual version FR/NL
Version bilingue FR/NL



= Bilingual version DE/FR/
Version bilingue DE/FR



= Dutch language
 version/
*Version en langue
 néerlandaise*



= French language
 version/
*Version en langue
 française*

The number of the issuing office (at the bottom) will vary (see tables on pages 017M002, 017M003, 017M004 and 017M005)
Le numéro du bureau de délivrance (en bas) variera (voir tableaux sur les pages 017M002, 017M003, 017M004 et 017M005)

Pre-validated ATR certificates with old stamps without date may be presented in Turkey until 31.12.2017
ATR prévalidés avec anciens cachets sans date peuvent être présentés en Turquie jusqu'au 31.12.2017

23.1.2017

EC

GREECE

009

26.10.2018 *)

CE

GRECE

GR

5. Customs Offices
Bureaux de douanes

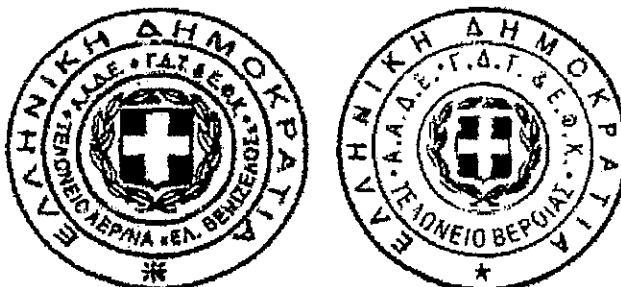
6.

From 1.1.2017

Hellenic Republic
Independent Authority for Public Revenue (IAPR)
General Directorate of Customs and Excise
Customs Audit Service of Attica (EL.Y.T. ATTIKIS)
Section 7th for Mutual Administrative Assistance
Akti Kondyli 32, 18545 Piraeus,
GREECE
Fax: +30 213-2112620 Tel: +30 213-2112691 to 93
E-mail: elytattikis@1986.syzefxis.gov.gr

7.

From 1.1.2017



Technical Description

Description : Official stamp (EC), made of metal, rubber
Dimensions : Diameter of outer circle: 0.04 m
Colour of ink used : Blue

Description of stamp

There are three circles

Outer circle	Top	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ The distance between the 2 words may vary *)
	Bottom	One asterisk which varies in shape
Second circle	Top	A.A.Δ.Ε. Γ.Δ.Τ.&Ε.Φ.Κ.
	Bottom	The name of the issuing Customs office (the above mentioned information may appear in one or two lines and that depends on the length of the name of the issuing Customs office or in abbreviation)
Inner circle		The emblem of the Hellenic Republic (the inner circle with the emblem of the Hellenic Republic will vary in shape – it can be big or small)